

## Identificación para transfusiones de sangre

(Spanish)

### ¿Por qué el niño necesita llevar una pulsera de identificación?

Se tomará una muestra de sangre del niño antes de la operación o antes de hacerle una transfusión previamente programada. Con esta muestra se hará una prueba de laboratorio con la que se determinará el tipo de sangre de su hijo y la compatibilidad con una unidad de sangre donada.

Cuando le tomen la muestra de sangre, le darán a usted una pulsera de identificación o se la pondrán a su hijo en el brazo o la pierna, como medida de seguridad para ayudar a identificarlo al momento de administrar productos sanguíneos.

### ¿Qué se debe hacer?

Cuando traiga al niño al hospital o a la clínica para la operación o la transfusión, el niño **debe llevar puesta** en el brazo o la pierna la pulsera de identificación. Antes de proceder con la transfusión será necesario comparar ciertos números en la pulsera del niño con los de la etiqueta de la bolsa de sangre.

Si el niño no tiene la pulsera puesta, habrá que tomar una nueva muestra de sangre, lo que puede causar retrasos.

Gracias por su ayuda en esta cuestión tan importante.

### ¿Tiene más preguntas?

Si tiene alguna pregunta llame al Servicio de Transfusión de Sangre de:

Children's de Minneapolis: (612) 813-6824

## Blood transfusion identification (English)

### Why does my child need to wear an ID band at this time?

A blood sample will be obtained from your child before your child's surgery or scheduled transfusion. This sample will be used in a lab test called a type and crossmatch. This test determines your child's blood type and compatibility with a donated unit of blood.

An identification (ID) band will be put on your child's arm or leg, or given to you at the time the blood sample is taken. This is a safety measure to help ensure that your child can be properly identified when blood products are given.

### What should I do?

Be sure the ID band is **on** your child's arm or leg when you bring him or her to the hospital or clinic for the scheduled surgery or transfusion. Specific numbers on your child's ID band will need to be compared to the numbers on the blood bag before the blood can be given.

If the ID band is not on your child, a new blood sample will need to be collected, and this can cause some delays for you and your child.

Thank you for your help with this important matter.

### Questions?

If you have any questions, call the Blood Transfusion Service at:

Children's de Saint Paul: (651) 220-6550